

Germany-Essen: Floodgates

OJ S 158/2023 18/08/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ruhrverband, Abteilung Zentrale Dienste, Einkauf

Postal address: Kronprinzenstr. 37

Town: Essen

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45128

Country: Germany

E-mail: ze-vergabe@ruhrverband.de

Telephone: +49 201/178-1431/1461

Fax: +49 201/178-1435

Internet address(es):

Main address: www.ruhrverband.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E68462674>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E68462674>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Neukonstruktion eines einschwimmbaren Nadellehnenträgers

II.1.2. Main CPV code

44212382 Floodgates

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Wehre Hengsteysee und Harkortsee haben im Jahr 2008 für den aus 1951/52 stammende Schwimmträger zur Abstützung der Rohrnadeln als Revisionsverschluss eine neue, selbstschwimmende Konstruktion erhalten.

Für die Wehranlage Harkortsee soll ein eigener, gleichartiger Nadellehnenträger mit geringen Modifikationen gegenüber der Konstruktion von 2008 erstellt werden.

Es ist ein zweiteiliger, schwimmfähiger Kastenträger einschließlich Hänger und Verbindungsrohre, Verriegelungs- und Koppelungskonstruktion sowie erforderliche Anschlagaugen herzustellen, mit Korrosionsschutz zu versehen und in 2 Einheiten zu liefern.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

44212300 Structures and parts

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

Main site or place of performance: Harkortsee (Hagen)

II.2.4. Description of the procurement

Die Wehre Hengsteysee und Harkortsee haben im Jahr 2008 für den aus 1951/52 stammende Schwimmträger zur Abstützung der Rohrnadeln als Revisionsverschluss eine neue, selbstschwimmende Konstruktion erhalten.

Für die Wehranlage Harkortsee soll ein eigener, gleichartiger Nadellehnenträger mit geringen Modifikationen gegenüber der Konstruktion von 2008 erstellt werden.

Es ist ein zweiteiliger, schwimmfähiger Kastenträger einschließlich Hänger und Verbindungsrohre, Verriegelungs- und Koppelungskonstruktion sowie erforderliche Anschlagaugen herzustellen, mit Korrosionsschutz zu versehen und in 2 Einheiten zu liefern.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Durchführungskonzept / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Projektleitung / Weighting: 12

Quality criterion - Name: Vertretende Projektleitung / Weighting: 8

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 8

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertragsstart ist vorgesehen unmittelbar nach Zuschlagserteilung

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Der Auftraggeber beabsichtigt mindestens 3, bei Punktegleichheit innerhalb der ersten drei Plätze, max. fünf Bewerber aufzufordern, ein Erstangebot abzugeben. Liegt die Zahl der

geeigneten Bewerber bei weniger als 3 Bewerbern, so behält sich der Auftraggeber vor, das Verhandlungsverfahren fortzuführen, indem er den oder die Bewerber einlädt, die über die geforderte Mindesteignung verfügen.

Bei Punktegleichheit von mehr als drei Bewerbern erfolgt die Auswahl der max. fünf Bewerber nach der Höhe der erreichten Gesamtpunkte der Unterpositionen von Pos. 4.4 aus dem Bewerberbogen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- 1) Angabe der Handelsregisternummer und Sitz des Amtsgerichts, Bieter aus dem europäischen Ausland haben vergleichbare Daten anzugeben.
- 2) Eigenerklärung Ausschlussgründe gem. § 123 Abs. 1 bis 3 GWB und § 124 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 GWB. Es sind die Formblätter aus den Vergabeunterlagen zu verwenden. Diese sind im Falle einer Bietergemeinschaft von jedem Mitglied vorzulegen. Für Unterauftragnehmer sind die Erklärungen spätestens vor Auftragsvergabe einzureichen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 3) Nachweis oder Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung. Die Versicherungssumme zur Betriebshaftpflichtversicherung beträgt je Versicherungsfall mindestens 1,0 Mio. EUR für Personenschäden, mindestens 1,0 Mio EUR für Sach- und Vermögensschäden;
 - 4) Der Bieter hat dem Angebot einen Nachweis bzw. eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Transportversicherung beizufügen. Die Deckungssumme muss mindestens dem Wiederbeschaffungswert des Revisionsträgers einschließlich der Rohrnadeln betragen.
 - 5) Angabe der spezifischen Umsatzes im Tätigkeitsbereich des zu vergebenen Auftrags (Stahlwasserbau) in den letzten 3 Geschäftsjahren
- Minimum level(s) of standards possibly required:
- zu 3) Nachweis oder Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung. Die Versicherungssumme zur Betriebshaftpflichtversicherung beträgt je Versicherungsfall mindestens 1,0 Mio. EUR für Personenschäden, mindestens 1,0 Mio EUR für Sach- und Vermögensschäden;
- zu 4) Der Bieter hat dem Angebot einen Nachweis bzw. eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Transportversicherung beizufügen. Die Deckungssumme muss mindestens dem Wiederbeschaffungswert des Revisionsträgers einschließlich der Rohrnadeln betragen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 6) Nachweis oder Eigenerklärung der Zertifizierung nach DIN ISO 9001
- 7) Durchschnittl. Anzahl in den letzten 3 Jahren v. festangestellten fachlich/technische MitarbeiterInnen im Bereich Stahlwasserbau
- 8) Durchschnittl. Anzahl in den letzten 3 Jahren v. festangestellten MitarbeiterInnen, die als Monteure (Industrie-, Konstruktionsmechaniker o.ä.) tätig sind
- 9) Durchschnittl. Anzahl in den letzten 3 Jahren v. 2 festangestellten MitarbeiterInnen, die als Schweißer tätig sind
- 10) Angabe der vorhandenen Gerätschaften zu Korrosionsschutz und zur Fertigung im Stahlwasserbau
- 11) Mind. 3 vergleichbare Referenzen. Vergleichbar ist eine ähnliche Konstruktion aus dem Stahlwasserbau mit entsprechenden Vorrichtungen für Verschlußorgane wie Nadeln, Tafeln, etc. oder anderweitige Revisionsverschlüsse aus den letzten 15 Jahren.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- zu 6) Nachweis der Zertifizierung nach DIN ISO 9001
- zu 7) Mind. 4 festangestellte fachlich/technische MitarbeiterInnen im Bereich Stahlwasserbau
- zu 8) Mind. 2 festangestellte MitarbeiterInnen, die als Monteure (Industrie-, Konstruktionsmechaniker o.ä.) tätig sind
- zu 9) Mind. 2 festangestellte MitarbeiterInnen, die als Schweißer tätig sind
- zu 11) Mind. 3 vergleichbare Referenzen. Vergleichbar ist eine ähnliche Konstruktion aus dem Stahlwasserbau mit entsprechenden Vorrichtungen für Verschlußorgane wie Nadeln, Tafeln, etc. oder anderweitige Revisionsverschlüsse aus den letzten 15 Jahren.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Bei der Fertigung des Nadellehnenenträgers sind die zusätzlichen technischen Vertragsbedingungen zu beachten (Teil 2 Baubeschreibung).

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/09/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/01/2024

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Das Vergabeverfahren wird über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS von der Auftragsplattform der Fa. subreport durchgeführt. Alle Vergabeunterlagen sind elektronisch bei subreport (<https://www.subreport.de/E68462674>) herunterzuladen. Der Download der Vergabeunterlagen kann ohne vorherige Registrierung bei subreport ELViS erfolgen. Der Ruhrverband empfiehlt aber allen Bewerbern dringend, sich kostenfrei zu registrieren und erst anschließend die Vergabeunterlagen herunterzuladen, um an einer möglichen Bieterkommunikation teilnehmen zu können. Auskünfte im Verlauf des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ausschließlich schriftlich über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS erteilt. Teilnahmeanträge und Angebote können nur elektronisch in Textform (verschlüsselt, ohne Signatur) über die Vergabeplattform ELViS der Fa. subreport abgegeben werden. Hierzu ist der Download der Vergabeunterlagen nach Registrierung zwingende Voraussetzung.

Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf § 160 Absatz 3 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) wird hiermit hingewiesen. Der Nachprüfungsantrag ist danach unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/08/2023